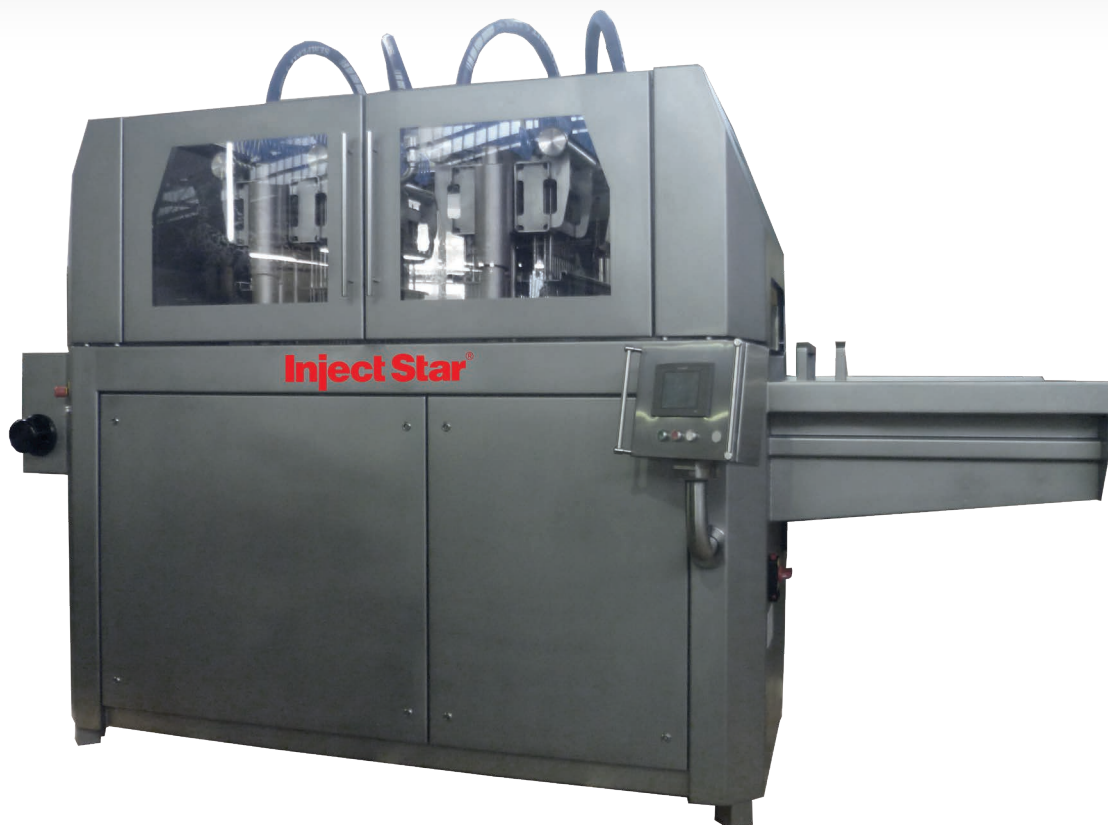


| Injektor

| *Injector*

| Инъектор

IS-600/IS-800



Hochleistungsinjektor für die Industrie in modularer Bauweise mit zahlreichen Zusatzausstattungen für die optimale Verarbeitung von Rotfleisch und Geflügel mit und ohne Knochen.

High-Performance Injector for the industry in a modular design with various additional equipment for the optimal processing of red meat and poultry with and without bones.

Высокопроизводительный инjekтор для крупных мясоперерабатывающих предприятий, имеет модульную конструкцию и многочисленные дополнительные опции для оптимального шприцевания костного и бескостного красного мяса и птицы.

Ausstattung | Features | Комплектующие

Linearantrieb

- absolut homogene Einspritzergebnisse
- optimierte Lakeverteilung im Produkt
- freie Wahl der Nadelumkehrpunkte sowie Position der Abstreiferplatte
- zeiteffizienter Produktionsprozess

Linear drive

- absolutely homogeneous injection results
- optimized brine distribution within the product
- free selection of needle reversal points and position of stripper plate
- time-efficient production process

Линейный привод

- стандартно качественный результат шприцевания
- равномерное распределение рассола в продукте
- свободная установка верхней и нижней точки хода игл, а также высоты фиксирующей продукт пластины
- более эффективный по времени процесс

Benutzerfreundliche Touchscreensteuerung "ISC-B06"

- IP 65
- 99 frei programmierbare Rezepturen
- Bedienung manuell oder mit Automatikprogramm

User-friendly touch screen control "ISC-B06"

- IP 65
- 99 freely programmable recipes
- operation manually or with automatic program

Удобный в использовании пульт управления с сенсорным дисплеем "ISC-B06"

- IP 65
- сохранение 99-ти свободно программируемых рецептов
- режим ручного управления и режим автоматического выполнения программ

Optionale Ausstattung

- Betriebsdatenerfassung: Aufzeichnung und Nachvollziehbarkeit wesentlicher Produktionsparameter
- Industrie 4.0

Optional equipment

- production data acquisition: recording and traceability of essential production parameters
- Industry 4.0

Опциональное оснащение

- регистрация данных: запись и возможность отслеживания основных производственных параметров
- технология Индустрия 4.0

| New-Twist-System | New-Twist-System | Подпружиненные иглы New-Twist

Modellabhängig sind die Injektoren mit bis zu 2 Stichrahmen sowie 4 Nadelköpfen ausgestattet. Entsprechend der individuellen Anforderungen sind zudem unterschiedliche Nadelkopfvariationen möglich.

- Standard 2-fach 4 mm Spraynadeln für Rotfleisch
- schneller Wechsel der einzelnen Nadelwerkzeuge
- einfache Reinigung

Depending on the version, the injectors are equipped with up to 2 stitch frames and 4 needle heads. In accordance to individual requirements, different needle head variations are possible.

- *standard 2fold 4 mm spray needles for red meat*
- *quick change of the single needle tools*
- *easy cleaning*

В зависимости от модели инъекторы оснащены одной или двумя рамами и могут иметь до 4-х инъектирующих головок. Требования к определенному продукту определяют оснащение различными типами инъектирующих головок.

- стандартное оснащение двойными спрей-иглами диаметром 4 мм для красного мяса
- быстрая замена отдельных игольчатых насадок
- простая очистка

Optionale Ausstattung

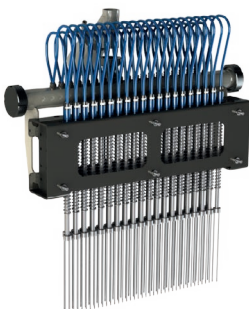
- 4-fach 4 mm Spraynadeln für Rotfleisch
- Geflügeloption für schonende und produktgerechte Bearbeitung mit 2-fach oder 4-fach 3 mm Spraynadeln
- Steakeroption für Rotfleisch und Geflügel mit integriertem oder manuell wegklappbarem Steakerkopf
- andere Nadeldimensionen auf Anfrage

Optional equipment

- *4fold 4 mm spray needles for red meat*
- *poultry option for gentle and product-specific treatment with 2fold or 4fold 3 mm spray needles*
- *steaker option for red meat and poultry with integrated or manually foldable steaker head*
- *other needle dimensions on request*

Опциональное оснащение

- четверные спрей-иглы диаметром 4 мм для красного мяса
- дополнительные комплектующие для бережного шприцевания птицы двойными или четверными спрей-иглами диаметром 3 мм
- ножевые насадки-стейкеры на интегрированной или откидной стейкерной головке, для умягчения красного мяса и птицы
- иглы другого диаметра по запросу



- | Standard New-Twist-Nadelkopf
- | Standard New-Twist-Needle-Head
- | Стандартно: инъектирующая головка

- | Optionaler Steakerkopf
- | Optional steaker head
- | Опционально: стейкерная головка



Druckfilter

- Filterung der frisch aufbereiteten Lake
- Reduzierung der Schwebstoffe in der Lake

Kreiselpumpe

- Edelstahl
- Hygieneausführung
- AISI 316 / V4A

Kunststoffförderband

- Polyäthylen
- minimaler Wartungsaufwand
- beidseitig ausfahrbar
- einfache Reinigung

Optionale Ausstattung

- Metallförderband

Pressure filter

- *filtering of the freshly prepared brine*
- *reduction of suspended solids in the brine*

Rotary pump

- *stainless steel*
- *hygienic design*
- *AISI 316 / V4A*

Synthetic conveyor belt

- *polyethylene*
- *minimal maintenance efforts*
- *extendable on both sides*
- *easy cleaning*

Optional equipment

- *metal conveyor belt*

Напорный фильтр

- фильтрация свежеприготовленного рассола
- уменьшение содержания взвешенных частиц в рассоле

Центробежный насос

- полностью из нержавеющей стали
- гигиенический дизайн
- тип стали AISI 316 / V4A

Пластиковая конвейерная лента

- материал: полиэтилен
- минимальные затраты на обслуживание
- возможность демонтажа с обеих стороны инжектора
- простая очистка

Опциональное оснащение

- Металлическая конвейерная лента

Lakefiltersystem

- bestehend aus Rotationsspaltfilter, Filterladen, Ansaugfilter und Mixer

Brine filter system

- *consisting of rotary gap filter, filter drawers, suction filter and mixer*

Установка для фильтрации рассола

- состоит из ротационного щелевого фильтра, фильтрующих вставок, всасывающего фильтра и устройства перемешивания



- Rotationsspaltfilter
- Rotary gap filter
- Ротационный щелевой фильтр

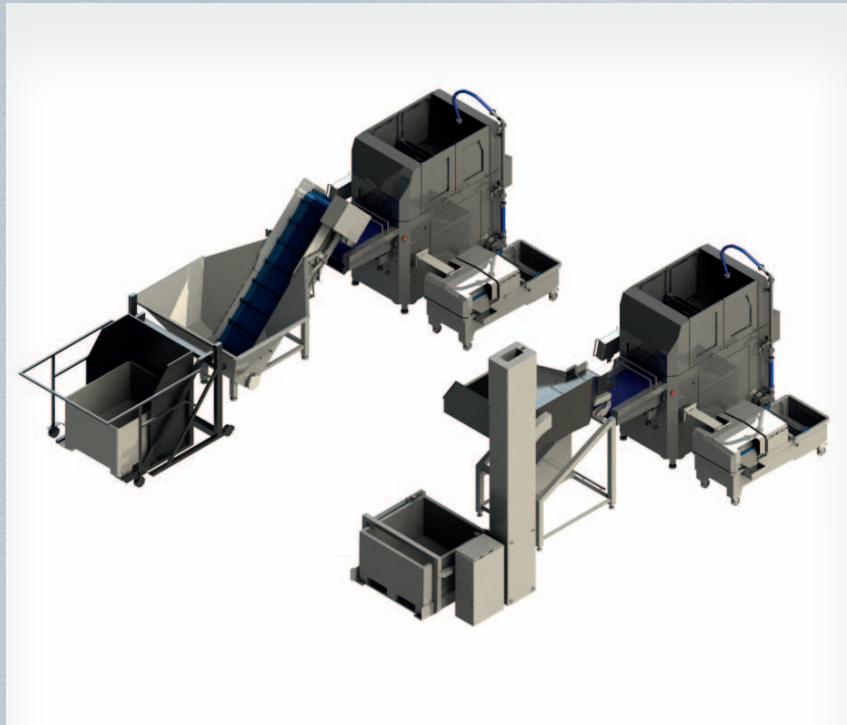
- Optionale Abblasvorrichtung
- Optional blow-off device
- Опция: устройство удаления рассола с поверхности продукта путем обдува



IS-600 mit Lakefiltersystem sowie optionalem "Swing Loader" für "Big-Boxen" und "Feed Hopper" oder optionalem Beschickungslift und Hebetisch

IS-600 with brine filter system as well as optional swing loader for big boxes and feed hopper or optional charging lift and lifting table

IS-600 с установкой для фильтрации рассола, опционально оснащенный загрузочным устройством Swing Loader для биг-боксов, загрузочным транспортером с приемной воронкой или загрузочным устройством и подъемным столом



Optionaler Reinigungswagen

Optional cleaning trolley

Опция: тележка для мойки инструмента

Vorteile

- Hygienesdesign: in wenigen Handgriffen zerlegbar und einfach zu reinigen
- strikte Trennung der Antriebstechnik zum Arbeitsbereich
- multifunktional und perfekt abstimmbare auf individuelle industrielle Bedürfnisse
- präzise Einspritzergebnisse selbst bei dickflüssigen, hochviskosen Laken
- Erfüllung höchster Sicherheitsstandards
- robust und langlebig
- gewohnte solide Inject Star Qualität

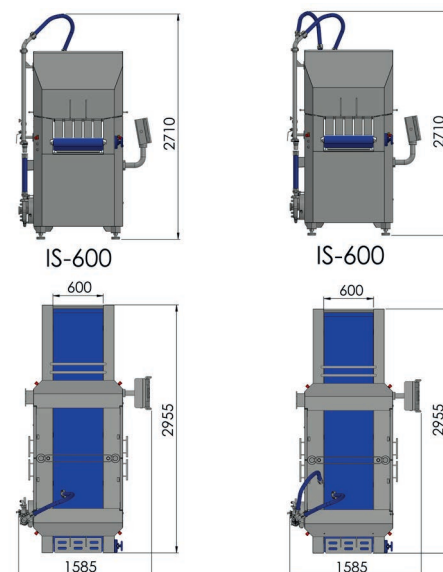
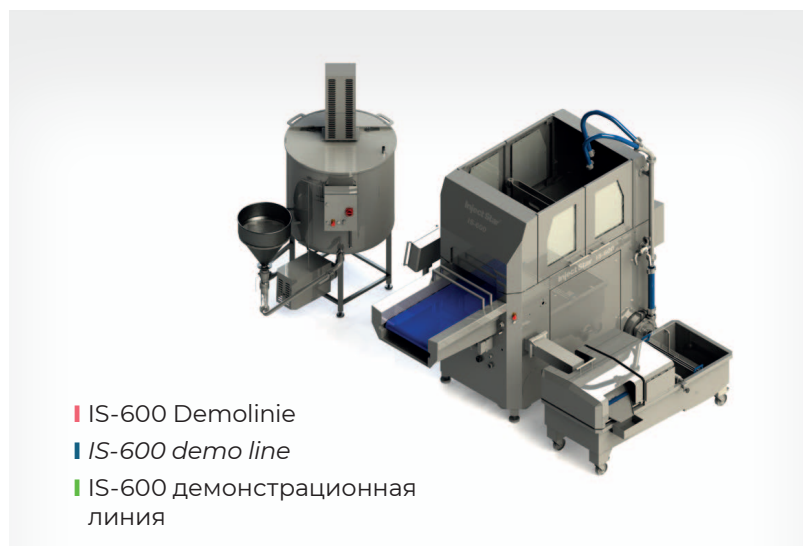
Advantages

- *hygienic design: dismountable in a few single steps and easy to clean*
- *strict separation of the drive technology from the working area*
- *multifunctional and perfectly adaptable to individual industrial needs*
- *precise injection results even with highly viscous brines*
- *compliance with the highest safety standards*
- *robust and durable*
- *well-known solid Inject Star quality*

Преимущества

- гигиенический дизайн: разборка в несколько приемов и простая очистка
- четкое разделение модуля привода и рабочей зоны
- многофункциональность и идеальная адаптация к индивидуальным потребностям производства
- точные результаты шприцевания даже при работе с рассолами средней и высокой вязкости
- соответствие самым высоким стандартам безопасности
- прочность и долговечность
- привычно высокое качество Inject Star

Technische Daten | Technical Data | Технические характеристики

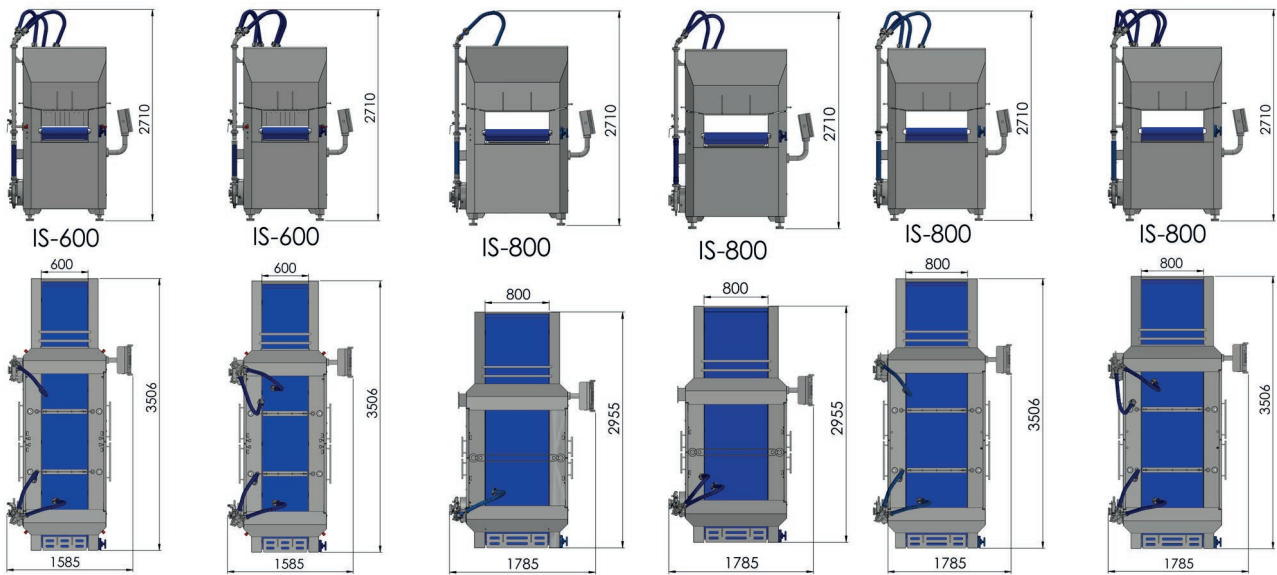


	IS-600/1/156	IS-600/2/312
Arbeitsbreite (mm) working width (mm) Рабочая ширина (мм)	600	600
Kapazität Rotfleisch (kg pro Stunde)* capacity red meat (kg per hour)* Производительность – красное мясо (кг в час)*	10.200	10.200
Kapazität Geflügel (Stk. pro Stunde)* capacity poultry (pcs. per hour)* Производительность – птица (шт. в час)*	2.700	2.700
Einspritzmenge (%)* injection rate (%)* Процент шприцевания (%)*	100	100
Hubgeschwindigkeit (Hübe/min) lifting speed (strokes/min) Скорость хода иглоносителя (ход/в минуту)	55	55
Vorschubgeschwindigkeit (mm/Hub) speed of conveyor (mm/stroke) Шаг конвейерной ленты (мм/за один ход)	30 / 60 / 90 / 120	30 / 60 / 90 / 120
Hubhöhe (mm) lifting height (mm) Высота хода игл (мм)	50-200	50-200
Anzahl Nadelwerkzeuge (Stk.) number of needle tools (pcs.) Количество игольчатых насадок (шт.)	39	2 x 39
Anzahl Linearantriebe (Stk.) number of linear drives (pcs.) Количество линейных приводов (шт.)	1	1
Anzahl Kreispumpen (Stk.) number of rotary pumps (pcs.) Количество центробежных насосов (шт.)	1	1
Pumpendruck (bar) pump pressure (bar) Давление в насосе (бар)	0,5-6,0	0,5-6,0
Gesamtanschlusswert (kW) total power requirements (kW) Номинальная мощность (кВт)	23,5	23,5
Gewicht (kg)* weight (kg)* Вес (кг)*	1.800	1.800

*Angaben sind Richtwerte und hängen von einigen Faktoren ab (z.B. Art der Lake, Produktmaße, Beladung usw.). Gewichtsangaben basieren auf Standardausführungen. Technische Änderungen vorbehalten.

*Details are values for orientation depending on various factors (e.g. kind of brine, product dimensions, charging etc.). Weight specifications are based on standard versions. Technical details are subject to alteration.

*Приведенные параметры являются ориентировочными, они могут меняться в зависимости от определенных факторов (например, тип рассола, размер продукта, тип загрузки и т.д.). Параметры веса указаны для модели в базовой комплектации. Возможны технические изменения.



IS-600/3/468	IS-600/4/624	IS-800/1/212	IS-800/2/424	IS-800/3/636	IS-800/4/848
600	600	800	800	800	800
10.200	10.200	14.000	14.000	14.000	14.000
2.700	2.700	3.500	3.500	3.500	3.500
150	150	100	100	150	150
55	55	55	55	55	55
30 / 60 / 90 / 120	30 / 60 / 90 / 120	30 / 60 / 90 / 120	30 / 60 / 90 / 120	30 / 60 / 90 / 120	30 / 60 / 90 / 120
50-200	50-200	50-200	50-200	50-200	50-200
3 x 39	4 x 39	53	2 x 53	3 x 53	4 x 53
2	2	1	1	2	2
2	2	1	1	2	2
0,5-6,0	0,5-6,0	0,5-6,0	0,5-6,0	0,5-6,0	0,5-6,0
46,0	46,0	23,5	23,5	46,0	46,0
2.700	2.700	2.000	2.000	3.000	3.000



Inject Star[®]

Inject Star Maschinenbau GmbH

Industriestraße 18 – 20
2201 Hagenbrunn bei Wien
Austria / Europe

☎ +43 (0)2246 3118

✉ sales@inject-star.com

✉ spareparts@inject-star.com



www.inject-star.com



Visit us on [youtube.com](https://www.youtube.com)